



For more information  
visit: [www.ansell.com](http://www.ansell.com)

# KÄYTTÖOHJEET

FI

## ANSELL YLEISKÄSINEET JA HIHANSUOJAT

### Australia

Ansell Limited  
Level 3, 678 Victoria Street  
Richmond, Vic, 3121  
☎ +61 1800 337 041  
📠 +61 1800 803 578

### North America Region

Ansell Healthcare Products LLC  
111 Wood Avenue South, Suite 210  
Iselin, NJ 08830 USA  
☎ +1 800 800 0444  
📠 +1 800 800 0445

### Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV  
Riverside Business Park  
Blvd International, 55  
1070 Brussels, Belgium  
☎ +32 2 528 74 00  
📠 +32 2 528 74 01

### Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda  
Rua das Figueiras 474-4º Andar  
Bairro Jardim  
SP 09080-300 Santo André  
Brazil  
CNPJ: 03.496.778/0001-21  
☎ + 5511 3356 3100

### Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center  
(Malaysia) Sdn Bhd  
Prima 6, Prima Avenue  
Block 3512, Jalan Teknokrat 6  
63000 Cyberjaya  
Selangor, Malaysia  
☎ +60 3 8310 6688  
📠 +60 3 8318 6699

### Russia

Анселл РУС  
Краснопресненская  
Наб. 12, п. 3, оф. 1304-А  
123610 Москва, Россия  
☎ + 7 495 258 13 16

### A. Käyttö

Tätä käyttöohjetta on käytettävä yhdessä jokaisella pakkauksella/sen sisällä annettujen tietojen kanssa. Nämä käsinneet/hihansuojat on suunniteltu suojaamaan käsia ja/tai käsivarsia mekaanisista ja/tai lämmön aiheuttamista riskeistä. Ne vastaavat vaatimuksesta EU-direktiivissä 89/686/ETY ja sen täydennyksiä, ja käsinneissä on vastaavat merkinnot. Ne täyttävät (=käsinneet) myös eurooppalaiset standardit ja ne on testattu (=hihansuojat) niiden mukaan. Käsinneet tai hihansuojissa, joissa on mukana kuvake, joka viittaa elintarvikekontaktiin, täyttävät vaatimukset EU-normissa 1935/2004 ja 2023/2006 sekä kaikkia elintarvikekontaktiin joutuvia materiaaleja koskevat kansalliset määräykset, Varmista, että käsinneet/hihansuojat käytetään vain niille suunniteltuun käyttöön.

### Symbolien ja kuvakkeiden selitys:

	Suoja mekaanisista riskeistä vastaan A: Hankauslujuus (tehoisuusasteikko 0 - 4) B: Terän leikkausteijuuus (tehoisuusasteikko 0 - 5) C: Repäisyjujuus (tehoisuusasteikko 0 - 4) D: Pistäjujuus (tehoisuusasteikko 0 - 4) E: TMI ISO EN 13997 leikkauisjujuus (tehoisuusasteikko A - F) P: Ikkusuojuus (valinnainen) = käsinneet suojaavat iksuilla kämmensikämyksellä, johon voi olla lisätyt iksuunimenneisytyä, eli koske sormien alueita, joita ei voi testata). Jos kuvakkeen alla olevien tasomerkintöjen etulitteenä on EU, BR tai PHC, tämä viittaa siihen, että tason määritellyt		Ilmoitettu EU-tarkastuslaitos normin EN 388:2016 mukaan. Brasilian tarkastuslaitos normin EN 388:2003 mukaan tai Kinaa Kansantestauksen vastaava laitos normin GB 24541 mukaan. <b>Varoitus:</b> käsinneiden suojaustestoh taso perustuu käsinneiden kämmenpuolelle tehdyille testeille. Jos käsinneissä on kaksi tai useampaa kerrosta, näiden käsinneiden suojausteho ei välttämättä vastaa uloimman kerroksen teho.
	Suojuus kuumaalta vastaan A: Tulenarkuus (tasot 0 - 4) B: Kontaktitilpö (tasot 0 - 4) C: Kulkutalmpö (tasot 0 - 4) D: Säteilylmpö (tasot 0 - 4) E: Pienet sulat metallin ruokaset (tasot 0 - 4) F: Suuret määrät sulaa metallia (tasot 0 - 4)		Suojaus kylmältä A: Korvektiolyymitys (tasot 0 - 4) B: Kontaktikylymys (tasot 0 - 4) C: Veden kytönnäminen (0 tai 1) = <b>Varoitus:</b> Jos käsinneiden esitietään olevan tasolla 0, on huomattava, että ne voivat menettää lämpösuojaominaisuutensa märässä.
	Tuote täyttää vaatimukset EUn PPE-direktiivissä 89/686/ETY. Jos merkkiä seuraa neljän numeron koodi, se viittaa ilmoitettuun tarkastuslaitoksen tunnustukseen, joka vakuuttaa tuotteen kuuluvan luokkaan II.		Sopii elintarvikekontaktiin.  Brasilian vaatimuslueh hyväksymistodistus (jossa xx,xx viittaa todistusnumeroon).
	Lue käyttöohjeet ennen käsinneiden/kynnävarsisuojien käyttöä tai ota yhteys Ansell-yhtiöön lisätietoja varten. EN 420:2003 + A1:2009		Tuotteen vakuutetaan vastaavan Venäjän tullimääräystä TP TC 019/2011.
	Hankauslujuusasteikko (tasot 0 - 6) Yhdysvaltain kansallinen standardi-instituutin mukaan 105-2011.		Leikkauisjujuusasteikko (tasot 0 - 5) Yhdysvaltain kansallinen standardi-instituutin mukaan 105-2011.

Eurooppalaisen EC-tyyppitarkastustodistuksen on myöntänyt Centexbel Belgium (LD, 0493), Technologiepark 7, B-9052 Zwijnaarde, Jos kaipaat lisätietoja tuotteen suojautehosta ja saadaksesi kopion vastaavuusvakuutuksesta, ota yhteys Ansell-yhtiöön.

### B. Käyttövaroituksia

1. ÄLÄ KOSKAAKÄYÄ NÄITÄ KÄSINNEITÄ/HIHANSUOJUIA KEMIKAALIEN KANS-SA.
2. Käsinneitä/hihansuojia ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että ne tarttuvat koneen liikkuviin osiin.
3. Tarkasta ennen käyttöä, että käsinneissä/hihansuojassa ei ole vikoja tai puutteita. Älä käytä vahingoitettuja, likaantuneita tai kuluneita käsinneitä/hihansuojia.
4. Käsinneet/hihansuojat eivät saa päästä kontaktiin avoimen kanssa.
5. Hihansuojille EN-suojaustehon tasot koskevat vain alueita, joka peittää käyttäjän käsivarret. Niitä on käytettävä yhdessä sopivan suojaustason tarjoavien käsinneiden kanssa, jos kädetkin vaativat suojausta.
6. Kaikki elintarvikekontaktiin soveltuvat käsinneet/hihansuojat eivät sovi yhteen kaikkien elintarpeiden kanssa. Jotkin käsinneet/hihansuojat aiheuttavat hian runsasta materiaalia vaihtoa tietyn tyyppisten elintarpeiden välillä. Jos kaipaat tietoja soveltavista rajoituksista ja mille elintarvikeille käsinneet/hihansuojat sopivat, ota yhteys Ansell-yhtiön tekniseen osastoon tai katsoAnsellin elintarvikeiden yhteissopivuusvakuutusta.
7. Jos käsinneissä/hihansuojissa on merkintöjä, painatuksilla varustettu pinnat eivät saa joutua kontaktiin elintarpeiden kanssa.
8. Joidenkin käsinneversioiden pituus voi jäädä alle normissa EN 420:2003 määritetyn minimipituuden, joka näkyy alla esitetyssä taulukossa. Nämä käsinneet sopivat vain erikoiskäyttöihin, koska ne suojaavat käsii VAIN mekaanisilla vaaroilla. Älä käytä näitä käsinneitä, jos hihansuojien pituus suojasta.

Ota yhteys Ansell-yhtiön tekniseen osastoon tai pyydä teknistä tietoa, jos haluat tietää käsinneen käsinneeseen pituuden.

Koko	6	7	8	9	10	11
Käsinneen minimipituus (mm)	220	230	240	250	260	270

### C. Ainekset/Haitalliset ainekset

Jotkin käsinneet/hihansuojat sisältävät aineita, joiden tiedetään olevan mahdollisia allergian aiheuttajia herkällä ihmisillä, joilla voi esiintyä ärsytystä ja/tai allergisia kontaktireaktioita. Jos allergisia reaktioita esiintyy on käännyttävä heti lääkärin puoleen. Jos kaipaat lisätietoja, ota yhteyttä Ansellin tekniseen osastoon.

### D. Hoito-ohjeet

**Säilytys:** Säilytä pois suoraan auringonvalosta, säilytä kuivassa ja viileässä paikassa. Säilytä pois otsonin tai tuen lähteiden läheltä.

**Puhdistus:** Käsinneet/hihansuojat, jotka voi pestä, on merkitty hoitokuvakkeella, joka näkyy erikoistiedoissa jokaisella pakkauksella tai sen sisällä. Tässä tapauksessa uusien käsinneiden/hihansuojien suojausteho ei heikkene uusien käsinneiden yhden pesukerran jälkeen. Asiakas tai pesijä on vastuussa käsinneiden suojaustehosta pesun jälkeen, kun käsinneitä on jo käytetty. Ansell ei voi ottaa vastuuta tästä.

### E. Hävittäminen

Käytetyt käsinneet/hihat voivat olla likaantuneet tartuntoja aiheuttavista tai muista vaarallisista aineista. Hävitä paikallisten viranomaisten vaatimusten mukaisesti. Kaatopaikka tai polttaminen kontrollidiodissa olosuhteissa.

**Ansell**